

《中学生阅读行动指南》诚意推荐，送给青少年最好的彩插经典
德国20世纪最伟大传记作家埃米尔·路德维希成名作
最精彩的拿破仑传记



Biography of Napoleon
The World is on My Horse

拿破仑传 世界在我的马背上



青少年文库

《中学生阅读行动指南》

诚意推荐

送给青少年最好的
彩插经典

【德】路德维希◎著
杨阳◎译

石油工业出版社



【德】

路德维希·杨阳
著

拿破仑传 世界在我的马背上

Biography of Napoleon
The World is on My Horse

青少年文库

《中学生阅读行动指南》

诚意推荐

送给青少年最好的
彩插经典

石油工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

拿破仑传：世界在我的马背上/（德）路德维希著；杨阳译.
北京：石油工业出版社，2014.4

（人文启蒙）

ISBN 978-7-5021-9950-0

I. ①拿…

II. ①路… ②杨…

III. ①拿破仑, B. (1769~1821) -传记-青年读物

②拿破仑- B. - 1769~1821 -传记-少年读物

IV. ①K835.655.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 313384 号

拿破仑传：世界在我的马背上

出版发行：石油工业出版社

（北京安定门外安华里 2 区 1 号楼 100011）

网址：www.petropub.com.cn

编辑部：(010) 64253607 营销部：(010) 64523623

经 销：全国新华书店

印 刷：北京晨旭印刷厂

2014 年 4 月第 1 版 2014 年 4 月第 1 次印刷

740×1060 毫米 开本：1/16 印张：17.25 插页：8

字数：210 千字

定价：32.80 元

（如出现印装质量问题，我社营销部负责调换）

版权所有，翻印必究

时势造物

爱默生

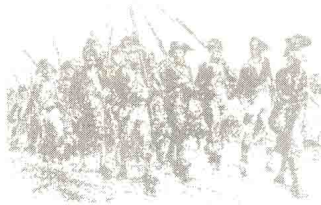
翻开厚厚的史册，不管什么时候，杰出的人物总是闪耀着夺目的光辉。他们品格卓越，成就卓然，既像银河的璀璨群星一样照亮我们前行的路，又像润滑剂般让社会的运转更加和谐有序。

拿破仑就是这样的一个人物。

19世纪简直就是他一个人的世纪。

在斯维登堡看来，相同或相似的粒子是构成每个物体的元素，譬如：肝、肺、肾分别是由许多肝细胞、肺叶和肾小球构成。历史也是如此，在拿破仑生活的时代里，每个人的思想、气质和信仰都和拿破仑相同或相似，都和那个时代相同或相似，而拿破仑毫无掩饰地将这些全都表达了出来，因而成了誉高权重叱咤风云的大人物。拿破仑就像一面镜子，在他身上可以照见整个法兰西，甚至整个欧洲。他的情感就是人民的情感，他的力量就是群众的力量。

如果问那时的中产阶级，他们的榜样是谁。他们一定会回答：拿破仑。在这些乐观勇敢、敢想敢干的人眼中，拿破仑是他们的精神领袖，他是被先知派到人间来鼓励他们的。《古兰经》中有一句话：“对于每个民族，真主都会赐予一个用本民族语言传播真知的先知。”拿破仑就是这样的先知，他的“本民族语言”是一种“平民精神”。这种精神令他不惜一切代价



去获取功名。

在普通人眼中，拿破仑与一个平民毫无二致，但他是平民中的英雄，他用自己超越常人的努力和优秀的品格获得了盛名和权势。这种奋斗精神就像心脏，跳动在每一个平凡人的胸腔内。正如拿破仑自己说的：“我绝对不是卡普秦修士。”的确，拿破仑不是虔诚的圣徒，他也称不上真正的慷慨赴国难的大英雄，因为他为的是自己的前程，但他成功了，因他的奋斗精神，他被贴上了现代人的标签。人们想要看清自己，因而一再地阅读拿破仑的传记、回忆录和野史趣闻。他们手不释卷，因为书本的字里行间有他们的影子。

人们对财富和权力怀有何种渴望，拿破仑皆洞若观火，而且，他不只是心知肚明而已，他不择手段地把这些思想全部变成了现实。从这个英雄口中说出的每一个字，实际上就是大众想说的每一个字，他的言论，他的著作，全都浸透着法兰西的智慧和力量。尽管拿破仑拥有的品质和力量常人也可拥有。他是平民的偶像，而且没有任何一个人会成为第二个拿破仑。

这个赫赫有名的法兰西皇帝，几乎无所不能。他不仅是战场上智勇双全的大统帅，征服阿尔卑斯山，打了数不清的胜仗，他的麾下还云集了当时所有的专家、学者等各领域的精英，吸取他们有用的建议，统一了度量衡，制定了新的法典，修筑了绵延不绝的公路。每一个法条、每一个方案，未必都出自拿破仑，但最终都划归拿破仑的名下，而历史，也只记住了拿破仑。

拿破仑的能力和野心让人惊诧。如果一个思想家想要把一切问题都想清楚，那么，他的这个想法本身就荒唐可笑。丰塔内知晓拿破仑的宏大愿望，因而在 1804 年代表参议院向拿破仑致辞时，他说：“想要追求完美就像病入膏肓啊，陛下。”

拿破仑对成功的追逐的确无可救药。他不会在虚幻中想象



成功，也不会在危急时盼望奇迹发生。他绝不会摆出柔弱的文人姿态，而更像一个严谨踏实地经营着自己事业的普通人。

他不懂魔术，却能将建筑、金钱、公路、武器和军队等玩得有模有样。他从不把战争看作一种神圣的艺术，那对于他来说不过是一种游戏罢了。在不断的征伐中他懂得，只要自己的士兵比敌人多，不管是攻是守，他都不会战败。

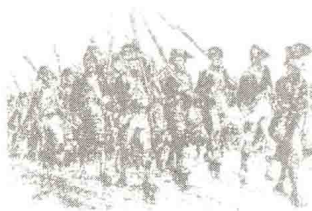
但拿破仑绝不是一个愚顽的猛夫，他对事物的洞察力和判断力为常人所不能及。他简直不可复制，因为再没有一个人能像他一样将天赋异禀和后天智力结合得天衣无缝。他不会让自己的情感束缚和桎梏自己的行动，而更相信自己的理智和双手。他坚信，要想成功，就必须在某些时候摆脱宽容、感恩、真诚等单纯的情感的影响，就像一句意大利谚语所说：“善良是成功的大敌。”

夏天，人们难以跨越洪水过后漫涨的河流，而冬天来临了，人们就能在结冰的河面上行走自如。就像天气这样的外力有时会改变事物一样，拿破仑的成功除了和他先天的性格有关外，还与他幼年的经历和所处的时代密切相关。

然而，还有一个角色无法在拿破仑的成功中缺席——大自然。仿佛真的有神存在，世界需要一个能吞吐宇宙的英雄，拿破仑就出生了。而这个人又是那样的与众不同，他可以连续几天不吃饭也不睡觉。他一跨上战马便精神百倍，甚至有时在马上连续作战十六七个小时也不跨下马背，饿了就随便吃点东西充饥，随后又恢复了雄风。不止是拿破仑，他手下的部将，也有像他一样不眠不休的精力，没有一点儿偷懒。

拿破仑的行动勇猛，头脑也像鹰隼一样敏锐。他坚信自己的铁拳和头脑紧紧相连。更重要的是，他从不刚愎自用蔑视自然，而是将自己的成功归于自然的眷顾。因而，没有人会反对他是上帝的宠儿，是天之骄子。

连年征战，人们把其中的种种罪过都归在拿破仑身上。但



是拿破仑却反对把这些罪名都安在他的头上，他说：“战争不是罪恶，也不是阴谋，我听的是先知的言语，行的是再崇高不过的事。我一直和人民迈着同样的步伐，在时代的路上并肩前行。伟大的功绩是时代和我的战斗共同浇灌出来的希望之花，再多的诽谤都是易折的箭头，会断在我的盾牌前。”

拿破仑的雄心、智慧和实现雄心的力量都让我钦佩不已。他是时势造就的英雄，他也造出了时势。他无可取代，就像他曾经说：“我的儿子不会替代我，我也不能替代前一秒的我自己。”



目 录



岛

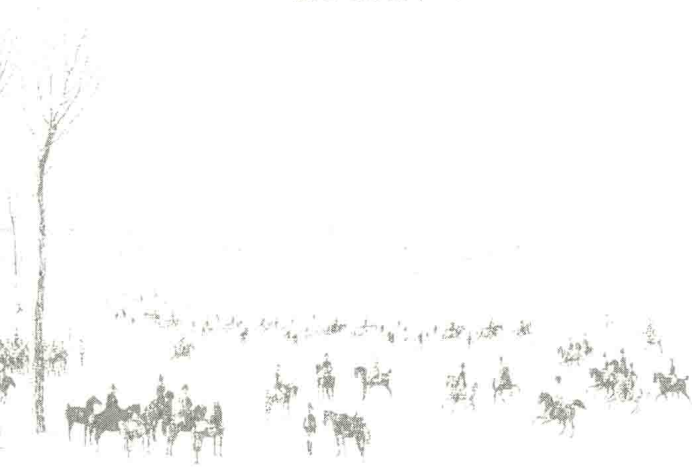
第 1 章

1. 科西嘉的战斗 / 2
2. 复仇者的诞生 / 3
3. 独来独往的男孩 / 5
4. 爱书少尉 / 8
5. 保利的失算 / 11
6. 出师未捷 / 12
7. 贫穷中尉的征文 / 14
8. 投奔雅各宾派 / 16
9. 第二次失败 / 18
10. 土伦城前声名鹊起 / 20
11. 被短暂拘押 / 22
12. 失业后变得消沉而孤独 / 24
13. 峰回路转，镇压暴乱 / 26
14. 情定约瑟芬 / 28

溪

第 2 章

1. 阿尔卑斯山后的荣耀 / 32
2. 捷报频传的秘诀 / 34
3. 洛迪之战和入城仪式 / 37
4. 约瑟芬的谎言 / 40
5. 绝望的战地情书 / 42
6. 巧妙拉拢政府 / 46
7. 出色的外交家和政治家 / 48
8. 暂时平静的小朝廷 / 52
9. 新来的政治家 / 55
10. 目标永远是下一个 / 57
11. 威胁性的演讲 / 59
12. 进军埃及的初步计划 / 62
13. 出航的舰队 / 64
14. 背叛与厌世 / 66
15. 阿布基尔的意外打击 / 69
16. 雪耻阿布基尔 / 71
17. 在危险中重返巴黎 / 75
18. 政变的前奏 / 78
19. 消失的督政府 / 81
20. 法国已在脚下 / 83



第3章 江

1. 杜伊勒利宫的平民会议 / 90
2. 欧洲的和解 / 92
3. 终身制只是幻想 / 95
4. 歌剧院暗杀 / 97
5. 兄弟成了对手 / 99
6. 当甘公爵之死 / 102
7. 全新的名字 / 105
8. 奢华背后的隐忧 / 107
9. 要一只飞翔的雄鹰 / 110
10. 对海上的战斗没有信心 / 112
11. 波拿巴家族的新生活 / 117
12. 暗流涌动的普鲁士 / 119
13. 戒指上的誓言 / 122
14. 沙皇的诱惑 / 124
15. 种下错误的种子 / 126
16. 荒唐的热罗姆 / 129
17. 皇冠与爱情间的抉择 / 131
18. 日不落帝国的幻灭 / 133
19. 平民皇帝和德意志学者的对话 / 136
20. 友情的背叛与阴谋刺杀 / 138
21. 婚姻的破裂与终结 / 141

第4章 海

1. 家族的阴谋 / 146
2. 建立欧洲合众国的理想 / 150
3. 向俄国进军 / 153
4. 艰难的远征 / 155
5. 烈火中的莫斯科 / 162
6. 兵败俄国 / 165
7. 狼狈的撤退 / 167
8. 回到巴黎 / 170
9. 众叛亲离 / 172
10. 与反法同盟角力 / 175
11. 和谈不了了之 / 180
12. 败局已定 / 183
13. 困兽犹斗 / 185
14. 流放厄尔巴岛 / 189
15. 厄尔巴岛上的生活 / 193
16. 反攻巴黎 / 197
17. 秋后算账 / 200
18. 滑铁卢之战 / 203
19. 寻求英国庇护 / 205
20. 在英国军舰上 / 208



第5章 岩

1. 精力充沛的“铁人” / 214
2. 自信自尊的天才 / 216
3. 我留给儿子的只有我的名字 / 220
4. 对数字和速度的要求 / 223
5. 治军有方才能百战百胜 / 227
6. 唤醒民众便可改变世界 / 229
7. 爱让他分心 / 233
8. 不相信神的存在 / 234
9. 圣赫勒拿岛 / 236
10. 岛上的单调生活 / 238
11. 我的一生是首叙事诗 / 241
12. 故乡科西嘉 / 244
13. 双份遗嘱 / 246
14. 英雄挽歌 / 248

作者后记 / 252

大事年表 / 255



1679年8月15日，在科西嘉岛上波拿巴家族的第二个儿子出生。根据家族传统，他被取名拿破里奥尼（即拿破仑），意为“林中之狮”。初生之时，小小的科西嘉岛正被法国人侵占。在少年拿破仑的印象中，法国军队像潮水一样涌上故乡的海岸。

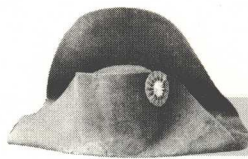
故乡失去了自由，而年青的拿破仑也像这个孤悬于欧洲大陆之外的小岛一样，孤独而迷茫。

岛

拿破仑童话在我眼中恰如《约翰启示录》^①一般，虽然人人都知其背后隐藏着什么，却无人知晓究竟。

——歌德

①《约翰启示录》：是《新约》里面的最后一部经文，作者是基督最初十二门徒之一约翰，十二使徒中只有他是唯一自然死亡，其他使徒都为主殉道。



1 科西嘉的战斗

这里岩石密布，人烟稀少。夕阳的最后一道光线穿过浓重的烟雾，落在了原始森林间。在虚弱的光线中，偶尔有狐狸或野猪游荡。远处，隐隐传来轰鸣声，一位年轻的少妇坐在帐篷里一边给怀中的孩子哺乳，一边听着外面的声响。她不知道那是不是交战的炮火声。太阳已经落山，也许早就停战了。那声音可能只是林中的松涛声，或是雷声在山间的回响。

她看起来像是吉普赛女人，额头带着头巾，栗色卷发披在肩上，一双漂亮的眼睛炯炯有神，高挺的鼻子秀出她的魅力，修长的下巴显得她精力充沛。她用毯子半掩着白皙的胸脯，烟雾笼罩中，她腰间那把自来到这里后就从未离身的短剑，显得异常闪亮。这时，她听到有马蹄声朝这里接近，她想是不是远在战场的丈夫回来了。可现在太阳已经下山，雾气正浓，看不清道路，所以尽管丈夫说过今夜会回来，但她依然不确定。

她和丈夫都出身于古老的军事家族。几百年前，他们的祖先从意大利来到这个名叫科西嘉^①的小岛上，并成为这里的领袖。少妇继承了祖先的气质，身上透着坚毅和力量。战争爆发后，她随民众领袖保利的副官，也就是她的丈夫离开舒适的家，抛开贵族女性的一切闪光特质，来到这个荒凉的山区，与全岛人民并肩作战，驱除入侵的法国人。她要在这里用勇敢和荣誉证明自己的血统。

帐篷的门被打开，一阵清爽的空气随着一位身形高瘦的男子透了进来。丈夫回来了。

年轻的丈夫大概二十岁左右，身穿军装，动作灵敏，头巾

^① 科西嘉：位于法国东南部，是法国最大岛，也是地中海第四大岛。

上装饰着鲜亮的羽毛。他一进门，就跟妻子亲热地打招呼。少妇把手里的婴儿交给女佣，急忙起身给丈夫端来了葡萄酒。她急切地向丈夫询问战况如何。这次，他带来了好消息。他说：“莱蒂齐亚，我们就要胜利了！我们明天停火，敌人撤到了海边，已经无路可退。他们已经派代表来谈判，科西嘉将重获自由。从今以后，我们的孩子再也不会成为法国人的奴隶。”

说到孩子，每个科西嘉家庭都希望自己有许许多多孩子，因为这里的习俗与别的国家不一样。在这里受到侮辱的人当场就可以报复，打架斗殴是常有的事，宗族间的仇杀也是家常便饭。为了保证家族血脉能在这样的环境中流传下去，这位年轻的军官和许多人一样都希望妻子为自己多生子嗣。而少妇则从自己的母亲、姨妈、婆婆等女性长辈身上认识到，对科西嘉女人而言，最大的荣誉是孩子。因此，15岁那年她就有了第一个孩子，从那以后，她生的都是女儿。直到今年，她19岁，终于和丈夫有了第一个儿子。

复仇者的诞生

2

整个科西嘉的局势一波三折，就在科西嘉人以为胜利在望、即将再度拥有太平岁月的时候，敌人在第二年春天得到了后援力量的支持，成功抢滩登陆。值此生死存亡关头，科西嘉人众志成城，全副武装。尽管莱蒂齐亚当时没有直接参战，但她紧随政府，经常离开山上的藏身之所，冒着枪林弹雨，收集敌人消息。许多和莱蒂齐亚一样的妇女都无所畏惧，因为她们认为，在圣母光辉的照耀下，自己将会安然无恙，胜利必在前方。

尽管科西嘉儿女们英勇地浴血奋战，但最终寡不敌众。为保存实力，他们被迫撤退。撤退从5月份一直持续到7月份。撤退的队伍里以男人为多，间杂少数女子。人们翻山越岭，钻出丛林，向海边进发。这个过程对莱蒂齐亚而言，更加艰辛一些。当时，她的肚子里怀着孩子，手臂里抱着1岁的儿子。

他们的领袖保利在6月份就带着数百随从去了意大利，之后大家的撤退行程又持续了一个月。直到保利的副官和一众使者向大家传达了投降意愿，屈服于占领者，科西嘉人斗志终于崩溃，骄傲烟消云散，对抗和撤退宣告终止。

从此，莱蒂齐亚便安心养胎，在8月份诞下第二个男婴。这个在去年秋雨绵绵秋风瑟瑟的时节怀上的孩子，成为后来的复仇者，莱蒂齐亚为孩子取名拿破里奥尼。

莱蒂齐亚，在战场上奉献了她巾帼不让须眉的胆气，在日常生活中也是典型的家庭主妇，贤良淑德，勤俭持家。那座临近海滩的大房屋见证了这位家庭主妇的能干，同时也目睹了男主人长期的无所事事。

莱蒂齐亚的丈夫曾经在比萨读大学，生活豪奢，但学无所成。他顶着波拿巴伯爵的名号在大学虚度了很多时光，同时他还沉浸在自己的空想中，妄图赢得一场遗产继承官司。由于丈夫在这件官司上面空耗精力，莱蒂齐亚不得不咬牙硬撑，维持家计。日益窘迫的家庭让莱蒂齐亚的丈夫变得现实，因此在第二个孩子出生后他就停止了学业。

家已成而业未立的波拿巴开始自谋生路，他瞅准了法国当局拉拢人心，稳定科西嘉局势的政策，投靠了占领者。很快，他就在新成立的法院谋到了陪审推事的职位，同时获准管理法国国王想借以推广桑树种植的一个苗圃。另外，他家境殷实的哥哥是当地主教堂的大司祭，而他的连襟——妻子同父异母的兄弟做生意很有一套，同时身兼司祭。波拿巴和这些有一定实



力的人互相帮衬之余，更长袖善舞，与科西嘉元帅攀上了关系。有一次，这位元帅拜访波拿巴一家，他倾尽所能，以最高规格款待。

科西嘉人崇尚快意恩仇，对力量的服从成为多子多福的催化剂，男丁意味着在竞争和斗殴方面占有优势，波拿巴一家也不例外。已经三十岁的莱蒂齐亚已经是五男三女的母亲。她一如既往地漂亮，性格依然高傲。波拿巴虽然拥有山上的羊群、海边的葡萄园，但养孩子的开销还是让他觉得吃不消，而且整天都因孩子们的他和妻子为金钱而喋喋不休也不好。因此，波拿巴把 11 岁和 10 岁的两个男孩经土伦和凡尔赛带到法国。

值得一提的是，波拿巴其实一直拥有伯爵^①头衔，只是一直未能得到当局的确认。到了法国后，这位归顺并服务法国十年的伯爵，身份终于得到完全的认可。专门负责头衔、级别、证章事宜的铨叙局向国王证实波拿巴是货真价实的伯爵，而科西嘉元帅也对波拿巴很关照。国王当即赐予波拿巴两千法郎，本着让波拿巴封妻荫子的考虑，他的两个儿子、一个女儿被特准进入贵族学校免费学习。

这两个儿子毕业后分别成为神职人员和军官。

① 伯爵：最初是中国古代爵位名，一些西方国家受中国的影响也以爵位命名。

独来独往的男孩

3

矮小的个子、长长的外套、古怪的名字、没有零花钱、平时沉默寡言、总是独来独往、不屑屈尊学法语……在布里埃纳这所贵族军校里，以上任何一个特点都可能成为笑柄，而一个自称是贵族的男孩，一个人就把这些特点尽数囊括了。

这个男孩子经常在被划分成小块的花园里看书。这里的每

① 普鲁塔克：罗马时代的希腊作家，以《希腊罗马名人传》一书闻名后世。

位学生都有一块花园，但他用篱笆圈起了属于自己和另外两位同学的花园小块，创造了一个微型独立王国，除了他和另外两位同学，其他任何人不得入内。一次几个同学在被火焰灼伤后跑到了里面，马上就被他挥着锄头气势汹汹地赶了出去。对他这样充满了自我意识的举动，老师们无可奈何，只好睁只眼闭只眼。其中一位老师认为，这个孤僻而霸道的孩子是一块藏着火山的花岗岩。

男孩脸上很少有笑容，同学们把他视为野人，他也很少同他来往，书才是他最为忠实的伙伴。他涉猎驳杂，尤其对那位著作等身的普鲁塔克^①十分景仰。他惊讶于生活在遥远时代的普鲁塔克竟能在 16—19 世纪的欧洲依旧散发出无与伦比的魅力。这位伟大的古典作家曾写过一部《希腊罗马名人传》，书中那些战功赫赫的英雄、耿介忠直的立法者、为民请命的政治家、口若悬河的演说家无不特色鲜明，让人追慕。男孩尤其对罗马英雄的光辉事迹印象深刻，并为之热血沸腾。因此他在给父亲的信中说，自己宁愿在工厂中和工人们竞争，领袖群伦，也不愿意在科学院中，混迹于院士名单之末。

贫穷但孤傲的男孩总是被那些有钱有势的同学嘲讽。他的同学们认为，科西嘉贵族的头衔一钱不值。他们甚至认为，科西嘉之所以被法国征服，是因为科西嘉贵族们并不具备他们自诩的那些高贵品质。最要命的是，这些高傲的同学竟说男孩的父亲地位卑微，一个小小的中士不配称自己是贵族。

心高气傲的男孩因此怒火中烧，他无法令那些同学相信，科西嘉人是因为寡不敌众而失败的。因此他叫嚷着：“看着吧，总有一天我要惩罚你们这些傲慢的法国佬。”他胸中燃着的愤怒火焰，似乎立刻就要喷出躯体了。于是，他提出与这些同学决斗，但遭到了禁足。

悲愤的男孩在信中向父亲倾诉，认为自己不该向那些草包

一样的纨绔子弟低头，因为这些人虽然有几个钱，却是精神上的乞丐，而自己才是精神上的胜利者。他不愿再忍受贫穷，更不想再被那些外国佬嘲笑……不过这些情绪一次次被父亲压制。父亲在信中告诉他，他必须待在那里，因为他们家并不富裕。

这位人穷志不短，一直蛰居待时的男孩就是拿破里奥尼，那个未来的复仇者。现在的人们，出于简洁考虑都叫他拿破仑。

孤傲如拿破仑，胸怀大志甚至有些离经叛道，但绝不是一个鲁莽之徒。家族的宗族观念让他心怀大局，而父亲细腻的形象力和沉稳的性格都影响了他。同时，他的母亲所具有的果敢、自豪、严于律己的品质也让他受益匪浅，所以他在坚持用审慎而怀疑的眼光看待一切的时候，也脚踏实地，十分识时务。

因此拿破仑虽然对父亲投靠法国人的行为感到不齿，却不会因为所谓“尊严”而放弃在法国学校学习的机会，所以他接受了父亲的建议，留在学校，而且一待就是五年。

他珍惜在学校学习的机遇，利用每一个可能的好处，为将来对付法国做准备，而这些行为都来自一个预感——总有一天他要解放科西嘉。这一预感模糊而坚定，最后他已经暗地里决定以成为科西嘉解放者为目标，并以此来要求自己。

想创造未来，就必须对过去了若指掌，拿破仑让家人把所有能收集到关于科西嘉的著作和报告都寄给他。他精心研究伟大的普鲁士国王在世时所写的关于科西嘉的文字，不知疲倦地翻阅伏尔泰^①、卢梭^②等人论述科西嘉的文章。

在拿破仑专心学业的同时，那些贵族子弟的嘲笑依然继续，但他们并未在实质上伤害到拿破仑，反而让他的意志更加坚定同时更加自信，让他对革命的热忱与日俱增。而那些跟他

① 伏尔泰：法国启蒙思想家，被誉为“法兰西最优秀的诗人”。

② 卢梭：18世纪法国大革命的思想先驱。主要著作有《社会契约论》、《爱弥儿》等。